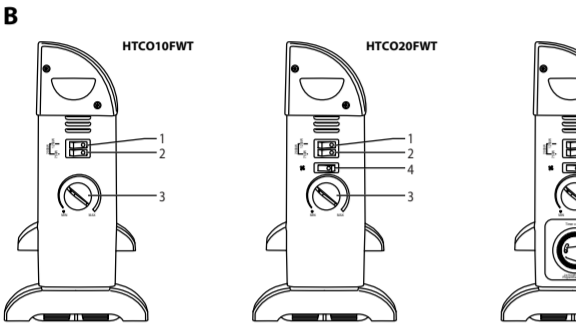
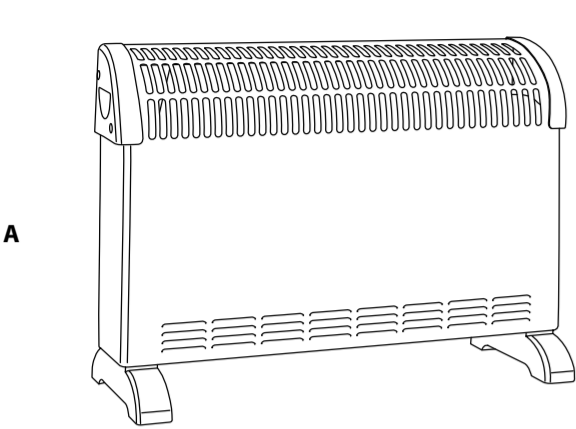


nedis

HTCO10FWT, HTCO20FWT, HTCO30FWT

Convection heater



<p>Specifications:</p> <ul style="list-style-type: none">Power Consumption: Max. 2000 W Voltage: AC 220 - 240 V, 50 - 60 Hz Heat Settings: 3 (750 / 1250 / 2000 W) Thermostat function: Yes Overheat Protection: Yes Cord Length: 1.5 M
--

<p>Description</p> <p>The convection heater is a device that heats a space by creating a current of warm air.</p> <ol style="list-style-type: none">Heating element switch (1250W) Heating element switch (750W) Temperature dial Ventilator switch (HTCO20FWT/HTCO30FWT) Timer switch (HTCO30FWT) Segment ring (HTCO30FWT) Numbered ring (HTCO30FWT) Arrow (HTCO30FWT) <p>Safety</p> <p>General safety</p> <ul style="list-style-type: none">Read the manual carefully before use. Keep the manual for future reference. The manufacturer is not liable for consequential damages or for damages to property or persons caused by non-observance of the safety instructions and improper use of the device. The device can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the device in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the device. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision. Only use the device for its intended purposes. Do not use the device for other purposes than described in the manual. Do not use the device if any part is damaged or defective. If the device is damaged or defective, replace the device immediately. The device is suitable for indoor use only. Do not use the device outdoors. The device is suitable for domestic use only. Do not use the device for commercial purposes. Do not use the device near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water. If you use the device in a bathroom, remove the mains plug from the wall socket after use. The presence of water can cause a risk of personal injury or damage to the device even when the device is switched off. Do not use a timer or a separate remote-control system that switches on the device automatically. Do not expose the device to water or moisture. Do not cover the device. Do not block the ventilation openings. Do not insert foreign objects into the ventilation openings. Place the device on a stable, flat surface. <p>Electrical safety</p> <div><div>⚠ CAUTION </div><div>⚠ RISK OF ELECTRIC SHOCK </div><div>⚠ DO NOT OPEN </div></div> <ul style="list-style-type: none">To reduce risk of electric shock, this product should only be opened by an authorized technician when service is required. Disconnect the product from the mains and other equipment if a problem should occur. Do not use the device if the mains cable or mains plug is damaged or defective. If the mains cable or mains plug is damaged or defective, it must be replaced by the manufacturer or an authorised repair agent. Before use, always check that the mains voltage is the same as the voltage on the rating plate of the device. Do not move the device by pulling the mains cable. Make sure that the mains cable cannot become entangled. Do not immerse the device, the mains cable or the mains plug in water or other liquids. Do not leave the device unattended while the mains plug is connected to the mains supply. <p>Use</p> <p>Initial use</p> <p>Note: If you switch on the device for the first time, the device may emit a little smoke and a characteristic smell for a short period. This is normal operation.</p> <ul style="list-style-type: none">Place the device on its side. Mount the supplied legs to the device using the supplied screws. <p>Use</p> <ul style="list-style-type: none">Insert the mains plug into the wall socket. Turn the temperature dial fully clockwise to the maximum position. <p>Heating</p> <ul style="list-style-type: none">Set the heating element switch (1/2) to the on position. A red indicator comes on. For maximum heat output (2000W), set both heating element switches to the maximum position. Turn the temperature dial to increase or decrease the temperature. The heater keeps the air temperature in the room at the set temperature by switching on and off automatically. <p>Ventilation</p> <ul style="list-style-type: none">Set the ventilation switch to the on position. Turn the temperature dial to the required position. Heating: Set the heating element switch to the on position. Cooling: Set the heating element switch to the off position. <p>Waarschuwing!</p> <ul style="list-style-type: none">Before cleaning or maintenance, always switch off the device, remove the mains plug from the wall socket and wait until the device has cooled down. Do not use cleaning solvents or abrasives. Do not clean the inside of the device. Do not attempt to repair the device. If the device does not operate correctly, replace it with a new device. Do not immerse the device in water or other liquids. <p>Clean the airflow using a soft, damp cloth.</p> <p>Clean the airfllow outlet using a vacuum cleaner.</p>

<p>EN This product is only suitable for well insulated spaces or occasional use.</p> <p>DE Dieses Produkt ist nur für gut isolierte Räume oder für den gelegentlichen Gebrauch geeignet.</p> <p>FR Ce produit ne peut être utilisé que dans des locaux bien isolés ou de manière occasionnelle.</p> <p>NL Dit product is uitsluitend geschikt voor goed geïsoleerde plaatsen of voor incidenteel gebruik.</p> <p>IT Il presente prodotto è adatto solo a ambienti correttamente isolati o ad un uso occasionale.</p> <p>ES Este producto está indicado únicamente en lugares abrigados o para una utilización puntual.</p> <p>PT Este produto é adequado apenas para espaços bem isolados espaços ou utilização ocasional.</p> <p>SV Denna produkt är endast lämpad för välisolerade utrymmen eller sporadisk användning.</p> <p>FI Tämä tuote soveltuu ainoastaan hyvin eristettyihin tiloihin tai satunnaiseen käyttöön.</p> <p>NO Dette produktet er kun egnet for velisolerte rom eller sporadisk bruk.</p> <p>DA Dette produkt er kun egnet til godt isolerede rum eller lejlighedsvis brug.</p> <p>HU A termék kizárólag jól szigetelt helyiségek fűtésére vagy alkalmankénti használatra alkalmas!</p> <p>PL Ten produkt jest odpowiedni tylko do sporadycznego użytku lub do stosowania w dobrze izolowanych pomieszczeniach.</p> <p>EL Το προϊόν είναι κατάλληλο μόνο για χρήση σε καλά μονωµένους χώρους ή περιστασιακά.</p> <p>SK Tento výrobok je určený iba do dobre izolovaných priestorov alebo na príležitostné použitie.</p> <p>CS Tento výrobek je vhodný pouze pro dobře izolované prostory nebo občasně používání.</p> <p>RO Acest produs este adecvat numai pentru spațiile bine izolate sau pentru utilizarea ocazională.</p> <p>ET See toode sobik kasutamiseks üksnes hästi isoleeritud kohtades ja üksikjuhtudel.</p> <p>LV Šis iekārta ir derīga tikai izmantošanai telpās ar labu izolāciju vai neregulāri izmantošanai.</p> <p>LT Šis gaminy s tinkamas naudoti tik gerai izoliuotose patalpose arba tik retkarčiais.</p>

Description

- Heating element switch (1250W)
- Heating element switch (750W)
- Temperature dial
- Ventilator switch (HTCO20FWT/HTCO30FWT)
- Timer switch (HTCO30FWT)
- Segment ring (HTCO30FWT)
- Numbered ring (HTCO30FWT)
- Arrow (HTCO30FWT)

Safety

General safety

- Read the manual carefully before use. Keep the manual for future reference.
- The manufacturer is not liable for consequential damages or for damages to property or persons caused by non-observance of the safety instructions and improper use of the device.
- The device can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the device in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the device. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Only use the device for its intended purposes. Do not use the device for other purposes than described in the manual.
- Do not use the device if any part is damaged or defective. If the device is damaged or defective, replace the device immediately.
- The device is suitable for indoor use only. Do not use the device outdoors.
- The device is suitable for domestic use only. Do not use the device for commercial purposes.
- Do not use the device near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.
- If you use the device in a bathroom, remove the mains plug from the wall socket after use. The presence of water can cause a risk of personal injury or damage to the device even when the device is switched off.
- Do not use a timer or a separate remote-control system that switches on the device automatically.
- Do not expose the device to water or moisture.
- Do not cover the device.
- Do not block the ventilation openings.
- Do not insert foreign objects into the ventilation openings.
- Place the device on a stable, flat surface.

Electrical safety



- To reduce risk of electric shock, this product should only be opened by an authorized technician when service is required.
- Disconnect the product from the mains and other equipment if a problem should occur.
- Do not use the device if the mains cable or mains plug is damaged or defective. If the mains cable or mains plug is damaged or defective, it must be replaced by the manufacturer or an authorised repair agent.
- Before use, always check that the mains voltage is the same as the voltage on the rating plate of the device.
- Do not move the device by pulling the mains cable. Make sure that the mains cable cannot become entangled.
- Do not immerse the device, the mains cable or the mains plug in water or other liquids.
- Do not leave the device unattended while the mains plug is connected to the mains supply.

Use

Initial use

Note: If you switch on the device for the first time, the device may emit a little smoke and a characteristic smell for a short period. This is normal operation.

- Place the device on its side.
- Mount the supplied legs to the device using the supplied screws.

Use

- Insert the mains plug into the wall socket.
- Turn the temperature dial fully clockwise to the maximum position.

Heating

- Set the heating element switch (1/2) to the on position. A red indicator comes on. For maximum heat output (2000W), set both heating element switches to the maximum position.
- Turn the temperature dial to increase or decrease the temperature. The heater keeps the air temperature in the room at the set temperature by switching on and off automatically.

Ventilation

- Set the ventilation switch to the on position.
- Turn the temperature dial to the required position.
- Heating: Set the heating element switch to the on position.
- Cooling: Set the heating element switch to the off position.

Waarschuwing!

- Before cleaning or maintenance, always switch off the device, remove the mains plug from the wall socket and wait until the device has cooled down.
 - Do not use cleaning solvents or abrasives.
 - Do not clean the inside of the device.
 - Do not attempt to repair the device. If the device does not operate correctly, replace it with a new device.
 - Do not immerse the device in water or other liquids.
- Clean the airflow** using a soft, damp cloth.
- Clean the airfllow outlet** using a vacuum cleaner.

Cleaning and maintenance

Warning!

- Before cleaning or maintenance, always switch off the device, remove the mains plug from the wall socket and wait until the device has cooled down.
- Do not use cleaning solvents or abrasives.
- Do not clean the inside of the device.
- Do not attempt to repair the device. If the device does not operate correctly, replace it with a new device.
- Do not immerse the device in water or other liquids.

- Clean the outside of the device using a soft, damp cloth.
- Clean the airfllow outlet using a vacuum cleaner.

Beschrijving

De convectorkachel is een apparaat dat een ruimte verwarmt door het creëren van een stroom warme lucht.

- Schakelaar van het verwarmingselement (1250W)
- Schakelaar van het verwarmingselement (750W)
- Temperatuurnop
- Ventilatorschakelaar (HTCO20FWT/HTCO30FWT)
- Timerschakelaar (HTCO30FWT)
- Segmentring (HTCO30FWT)
- Genummerde ring (HTCO30FWT)
- Pijl (HTCO30FWT)

Veiligheid

Algemene veiligheid

- Lees voor gebruik de handleiding zorgvuldig door. Bewaar de handleiding voor later raadpleging.
- De fabrikant is niet aansprakelijk voor gevolgschade of voor schade aan eigendommen of personen veroorzaakt door het niet naleven van de veiligheidsinstructies en door verkeerd gebruik van het apparaat.
- Het apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan de benodigde ervaring en kennis indien zij onder toezicht staan of instructies krijgen

- over hoe het apparaat op een veilige manier kan worden gebruikt alsook de gevaren begrijpen die met het gebruik samenhangen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen, tenzij zij onder toezicht staan.
- Gebruik het apparaat uitsluitend voor de beoogde doeleinden. Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan beschreven in de handleiding.
- Gebruik het apparaat niet als een onderdeel/ beschadigd of defect is. Vervang een beschadigd of defect apparaat onmiddellijk.
- Het apparaat is uitsluitend geschikt voor gebruik binnenshuis. Gebruik het apparaat niet buitenshuis.
- Het apparaat is uitsluitend geschikt voor huishoudelijk gebruik. Gebruik het apparaat niet voor commerciële doeleinden.
- Gebruik het apparaat niet in de buurt van badkuipen, douches, wastafels of andere voorzieningen die water bevatten.
- Indien u het apparaat in de badkamer gebruikt, verwijder dan na gebruik de netstekker uit het stopcontact. De aanwezigheid van water kan een risico van persoonlijk letsel of schade aan het apparaat vormen, zelfs wanneer het apparaat is uitgeschakeld.
- Gebruik geen timer of afzonderlijk afstandsbedieningssysteem om het apparaat automatisch uit te schakelen.
- Stel het apparaat niet bloot aan water of vocht.
- Bedek het apparaat niet.
- Blokkeer de ventilatieopeningen niet.
- Steek geen vreemde voorwerpen in de ventilatieopeningen.
- Plaats het apparaat op een stabiele, vlakke ondergrond.

Elektrische veiligheid



- Dit product mag voor onderhoud alleen worden geopend door een erkend technicus om het risico op elektrische schokken te verkleinen.
- Koppel het product los van het stopcontact en van andere apparatuur als er zich problemen voordoen.
- Gebruik het apparaat niet als het netsnoer of de netstekker beschadigd of defect is. Indien het netsnoer of de netstekker beschadigd of defect is, moet het onderdeel door de fabrikant of een erkend servicecentrum worden vervangen.
- Controleer voor gebruik altijd of de netspanning overeenkomt met de spanning op het typeplaatje van het apparaat.
- Verplaat het apparaat niet door aan het netsnoer te trekken. Zorg ervoor dat het netsnoer niet in de war kan geraken.
- Dompel het apparaat, het netsnoer of de netstekker niet onder in water of andere vloeistoffen.
- Laat het apparaat niet onbeheerd achter terwijl de netstekker op de netvoeding is aangesloten.

Gebruik

Eerste gebruik

- Opmerking: Indien u het apparaat voor de eerste keer inschakelt, kan gedurende korte tijd een lichte rookontwikkeling ontstaan en een karakteristieke geur vrijkomen. Dit is normaal.
- Plaats het apparaat op zijn kant.
 - Monteer de meegeleverde poten op het apparaat met behulp van de meegeleverde schroeven.
- Gebruik**
- Plaats de netstekker in het stopcontact.
 - Draai de temperatuurnop maximaal naar rechts naar de hoogste stand.

Verwarmen

- Zet de schakelaar van het verwarmingselement (1/2) op de aan-stand. Een rode indicator gaat branden. Zet voor maximaal vermogen (2000 W) beide schakelaars van de verwarmingselementen op de hoogste stand.
- Draai de temperatuurnop om de temperatuur te verhogen of te verlagen. De kachel houdt de luchttemperatuur in de kamer op de ingestelde temperatuur door automatisch in en uit te schakelen.

Ventilatie

- Zet de ventilatorschakelaar op de aan-stand.
- Draai de temperatuurnop naar de gewenste stand.
- Verwarmen: Zet de schakelaar van het verwarmingselement op de aan-stand.
- Koelen: Zet de schakelaar van het verwarmingselement op de uit-stand.

Timer

De 24-uur timer met segmenten van 15 minuten kan worden gebruikt om de gewenste werkingsperiode vooraf in te stellen. Zorg bij gebruik van de timer dat de schakelaars van de verwarmingselementen op aan staan.

- De timerschakelaar heeft 3 standen.
 - Middenstand (kloksymbool): De kachel wordt dagelijks gedurende de gekozen tijdsperiode ingeschakeld.
 - T-stand: De timer negeert de gekozen tijden. De kachel staat constant aan.
 - O-stand: De timer is uitgeschakeld.
- Zet de timerschakelaar op de middenstand om een tijdsperiode te kiezen. Stel de starttijd in door de genummerde ring in de gewenste stand te zetten.
- Stel de looptijd in door de segmentring in de gewenste stand te zetten.

Reiniging en onderhoud

Waarschuwing!

- Schakel voor reiniging en onderhoud altijd het apparaat uit, verwijder de netstekker uit het stopcontact en wacht totdat het apparaat is afgekoeld.
- Gebruik geen reinigingsmiddelen of schuurmiddelen.
- Reiniging niet de binnezijde van het apparaat.
- Probeer het apparaat niet te repareren. Indien het apparaat niet juist werkt, vervang het dan door een nieuw apparaat.
- Dompel het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen.

- Reinig de buitenzijde van het apparaat met een zachte, vochtige doek.
- Reinig de luchtstroomuitlaat met behulp van een stofzuiger.

Beschreibung

- Heizelementschalter (1250W)
- Heizelementschalter (750W)
- Temperaturregler
- Belüftungsschalter (HTCO20FWT/HTCO30FWT)
- Schalter Zeitschaltuhr (HTCO30FWT)
- Skaliertes Ring (HTCO30FWT)
- Nummerierter Ring (HTCO30FWT)
- Pfeil (HTCO30FWT)

Sicherheit

Allgemeine Sicherheit

- Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch genau durch. Bitte bewahren Sie die Bedienungsanleitung zur späteren Bezugnahme auf.
- Der Hersteller ist nicht schadensersatzpflichtig für Folgeschäden, Sachschäden oder Personenverletzungen, die durch die Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise und durch unsachgemäße Handhabung des Gerätes entstanden sind.
- Das Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, sofern diese Personen beaufsichtigt oder in den sicheren Gebrauch des Geräts eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Pflege seitens des Benutzers darf nur von Kindern durchgeführt werden, wenn diese beaufsichtigt werden.
- Verwenden Sie das Gerät nur bestimmungsgemäß. Verwenden Sie das Gerät nur für den in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Zweck.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, falls ein Teil beschädigt oder defekt ist. Ist das Gerät beschädigt oder defekt, erneuern Sie es unverzüglich.
- Das Gerät eignet sich nur zur Verwendung in Innenräumen. Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.
- Das Gerät eignet sich nur für den Hausgebrauch. Verwenden Sie das Gerät nicht für den gewerblichen Gebrauch.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschen, Becken oder anderen Behältnissen, die Wasser enthalten.
- Falls Sie das Gerät in einem Badezimmer verwenden, ziehen Sie den Netzstecker nach dem Gebrauch aus der Wandsteckdose. Das Vorhandensein von Wasser stellt eine Gefahr von Personenverletzungen oder Schäden am Gerät dar, selbst wenn das Gerät ausgeschaltet ist.

- Verwenden Sie keine Zeitschaltuhr und kein separates Fernbedienungssystem, das das Gerät automatisch einschaltet.
- Setzen Sie das Gerät keinem Wasser und keiner Feuchtigkeit aus.
- Decken Sie das Gerät nicht ab.
- Blockieren Sie nicht die Lüftungsöffnungen.
- Stecken Sie keine Fremdkörper in die Belüftungsöffnungen.
- Stellen Sie das Gerät auf einer stabilen flachen Oberfläche auf.

Elektrische Sicherheit



- Um die Gefahr eines elektrischen Schlags zu verringern, sollte dieses Produkt bei erforderlichen Servicearbeiten ausschließlich von einem autorisierten Techniker geöffnet werden.
- Bei Problemen trennen Sie das Gerät bitte von der Spannungsversorgung und von anderen Geräten.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, falls das Netzkabel oder der Netzstecker beschädigt oder defekt ist. Ist das Netzkabel oder der Netzstecker beschädigt oder defekt, muss das Netzkabel oder der Netzstecker vom Hersteller oder einem autorisierten Service-Partner erneuert werden.
- Vergewissern Sie sich stets vor dem Gebrauch, dass die Netzspannung mit der Spannung auf dem Typenschild des Geräts übereinstimmt.
- Bewegen Sie das Gerät nicht durch Ziehen am Netzkabel. Achten Sie darauf, dass sich das Netzkabel nicht verwickeln kann.
- Tauchen Sie das Gerät, das Netzkabel oder den Netzstecker nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.
- Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, während der Netzstecker mit dem Stromnetz verbunden ist.

Gebrauch

Erstgebrauch

Hinweis: Wenn Sie das Gerät zum ersten Mal einschalten, kann es etwas Rauch ausstoßen und eine kurze Zeit einen charakteristischen Geruch entwickeln. Dies ist ein normaler Vorgang.

- Platzieren Sie das Gerät auf seiner Seite.
- Bringen Sie die mitgelieferten Füße mit den mitgelieferten Schrauben am Gerät an.

Gebrauch

- Stecken Sie den Netzstecker in die Wandsteckdose.
- Drehen Sie den Temperaturregler vollständig im Uhrzeigersinn auf die höchste Stellung.

Heizen

- Stellen Sie den Heizelementschalter (1/2) auf die Ein-Position. Eine rote Anzeige leuchtet auf. Um die maximale Heizleistung zu erreichen (2000W), stellen Sie beide Heizelementschalter auf die höchste Stellung.
- Drehen Sie den Temperaturregler, um die Temperatur zu erhöhen oder zu verringern. Das Heizgerät schaltet sich nach Bedarf automatisch ein bzw. aus und hält somit die Raumlufttemperatur konstant auf einem eingestellten Niveau.

Belüftung

- Stellen Sie den Belüftungsschalter auf die Ein-Position.
- Drehen Sie den Temperaturregler auf die gewünschte Position.
- Heizen: Stellen Sie den Heizelementschalter auf die Ein-Position.
- Kühlen: Stellen Sie den Heizelementschalter auf die Aus-Position.

Timer

Mit dem 24-Stunden-Timer mit 15-Minuten-Einteilung lässt sich die Betriebsdauer nach Belieben einstellen. Erst wenn die Heizelementschalter auf die Ein-Position gestellt wurden, kann der Timer genutzt werden.

- Für die Zeitschaltuhr gibt es 3 Stellungen.
 - Mittelstellung (Uhrensymbol): Das Heizgerät wird täglich während der ausgewählten Zeitspanne eingeschaltet.
 - T-Stellung: Der Timer ignoriert die ausgewählten Zeiten. Das Heizgerät ist durchgehend in Betrieb.
 - O-Stellung: Der Timer ist ausgeschaltet.
- Stellen Sie die Zeitschaltuhr in die Mittelstellung, um eine Zeitspanne auszuwählen. Stellen Sie die Startzeit ein, indem Sie den nummerierten Ring auf die gewünschte Stellung drehen.
- Stellen Sie die Laufzeit ein, indem Sie den skalierten Ring auf die gewünschte Stellung drehen.

Reinigung und Pflege

Warnung!

- Schalten Sie das Gerät vor der Reinigung oder Pflege immer aus, ziehen Sie den Netzstecker aus der Wandsteckdose und warten Sie, bis sich das Gerät abgekühlt hat.
- Verwenden Sie keine Lösungs- oder Scheuermittel.
- Reinigen Sie das Gerät nicht von innen.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät zu reparieren. Falls das Gerät nicht einwandfrei arbeitet, tauschen Sie es gegen ein neues aus.
- Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.

- Reinigen Sie das Äußere des Geräts mit einem weichen feuchten Tuch.
- Reinigen Sie den Luftauslass mit einem Staubsauger.

Descripción

El calefactor de convección es un dispositivo que calienta un espacio generando una corriente de aire caliente.

- Interruptor de la resistencia (1250W)
- Interruptor de la resistencia (750W)
- Mando de temperatura
- Interruptor del ventilador (HTCO20FWT/HTCO30FWT)
- Interruptor del temporizador (HTCO30FWT)
- Anillo segmentado (HTCO30FWT)
- Anillo numerado (HTCO30FWT)
- Flecha (HTCO30FWT)

Seguridad

Seguridad general

- Lea el manual detenidamente antes del uso. Conserve el manual en caso de futura necesidad.
- El fabricante no es responsable de daños consecuentes o de daños en la propiedad o en las personas causados por no seguir estas instrucciones de seguridad y por un uso inadecuado de este dispositivo.
- El dispositivo puede ser utilizado por niños a partir de los 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o que no tengan experiencia ni conocimientos, si son supervisados o instruidos en el uso del dispositivo de forma segura y entienden los riesgos implicados. Los niños no pueden jugar con el dispositivo. Los niños no podrán realizar la limpieza ni el mantenimiento reservado al usuario a menos que cuenten con supervisión.
- Utilice el dispositivo únicamente para su uso previsto. No utilice el dispositivo con una finalidad distinta a la descrita en el manual.
- No utilice el dispositivo si alguna pieza ha sufrido daños o tiene un defecto. Si el dispositivo ha sufrido daños o tiene un defecto, sustitúyalo inmediatamente.
- El dispositivo sólo es apto para uso en interiores. No utilice el dispositivo en exteriores.
- El dispositivo sólo es apto para uso doméstico. No utilice el dispositivo con fines comerciales.
- No utilice el dispositivo cerca de bañeras, duchas, lavabos u otros recipientes que contengan agua.
- Si utiliza el dispositivo en un baño, retire el enchufe de red de la toma de pared tras el uso. La presencia de agua puede provocar un riesgo de lesiones personales o daños al dispositivo, incluso cuando éste está apagado.
- No utilice un temporizador o un sistema de control remoto separado que conecte el dispositivo automáticamente.
- No exponga el dispositivo al agua ni a la humedad.
- No cubra el dispositivo.
- No bloquee las aberturas de ventilación.
- No introduzca objetos extraños en las aberturas de ventilación.
- Coloque el dispositivo sobre una superficie estable y plana.

Seguridad eléctrica



- Para reducir el peligro de descarga eléctrica, este producto sólo debería abrirlo un técnico autorizado cuando necesite reparación.
- Desconecte el producto de la toma de corriente y de los otros equipos si ocurriera algún problema.
- No utilice el dispositivo si el cable de red o el enchufe de red está dañado o es defectuoso. Si el cable de red o el enchufe de red está dañado o es defectuoso, éste debe ser sustituido por el fabricante o un servicio técnico autorizado.
- Antes del uso, compruebe siempre que la tensión de red sea la misma que se indica en la placa de características del dispositivo.
- No mueva el dispositivo tirando del cable de red. Asegúrese de que el cable de red no se enrede.
- No sumerja el dispositivo, el cable de red o el enchufe de red en agua ni otros líquidos.
- No deje el dispositivo desatendido cuando el enchufe de red esté conectado al suministro de red.

Uso

Uso inicial

- Note: Si enciende el dispositivo por primera vez, éste puede desprender un poco de humo y un olor característico durante un breve periodo. Esto es algo normal.
- Coloque el dispositivo sobre un lateral.
 - Monte las patas suministradas en el dispositivo utilizando los tornillos suministrados.

Uso

- Inserte el enchufe de red en la toma de pared.
- Gire el mando de temperatura totalmente en el sentido de las agujas del reloj hasta la posición máxima.

Calentamiento

- Sitúe el interruptor de la resistencia (1/2) en la posición de encendido. Un indicador rojo se enciende. Para obtener la máxima salida de calor (2000 W), ajuste ambos interruptores de las resistencias a la posición máxima.
- Gire el mando de temperatura para aumentar o disminuir la temperatura. El calentador mantiene la temperatura del aire en la habitación a la temperatura ajustada encendiéndose y apagándose automáticamente.

Ventilación

- Sitúe el interruptor de ventilación en la posición de encendido.
- Gire el mando de temperatura a la posición deseada.
- Calentamiento: Sitúe el interruptor de la resistencia en la posición de encendido.
- Refrigeración: Sitúe el interruptor de la resistencia en la posición de apagado.

Temporizador

El temporizador de 24 horas con segmentos de 15 minutos puede utilizarse para preajustar la duración deseada del periodo de funcionamiento. Para utilizar el temporizador, asegúrese de que los interruptores de las resistencias estén en la posición de 'encendido'.

- El interruptor del temporizador tiene 3 posiciones.
 - Posición central (símbolo del reloj): El calefactor se enciende diariamente durante el periodo de tiempo seleccionado.
 - Posición T: El temporizador ignora las horas seleccionadas. El calefactor está encendido continuamente.
 - Posición O: El temporizador está apagado.
- Sitúe el interruptor del temporizador en la posición central para seleccionar un periodo de tiempo. Defina la hora de inicio girando el anillo numerado a la posición deseada.
- Defina el periodo de funcionamiento girando el anillo segmentado a la posición deseada.

Limpieza y mantenimiento

¡Advertencia!

- Antes de la limpieza o el mantenimiento, apague siempre el dispositivo, retire el enchufe de red de la toma de pared y espere hasta que se haya enfriado el dispositivo.
- No utilice disolventes de limpieza ni productos abrasivos.</

nedis

Temperizador

O temporizador de 24 horas com segmentos de 15 minutos pode ser utilizado para predefinir a duração pretendida do período de funcionamento. Para utilizar o temporizador, certifique-se de que os interruptores dos elementos de aquecimento estão na posição de ligar.

- O temporizador tem 3 posições.

- Posição central (símbolo de relógio): O aquecedor é ligado diariamente durante o período de tempo selecionado.

- Posição T: O temporizador ignora os tempos selecionados. O aquecedor permanece ligado continuamente.

- Posição O: O temporizador está desligado.

- Regule o interruptor do temporizador para a posição central para selecionar um período de tempo de tempo. Defina a hora de início, rodando o aro numerado para a posição pretendida.

- Defina o tempo de funcionamento, rodando o aro com segmentos para a posição pretendida.

Limpeza e manutenção

A timer a 24 ore con segmenti di 15 minuti può essere utilizzato per preimpostare la durata del periodo di funzionamento desiderato. Per utilizzare il timer, verificare che gli interruttori degli elementi riscaldanti siano in posizione "on".

- L'interruttore del timer ha 3 posizioni.

- Posizione centrale (simbolo dell'orologio): La stufa viene accesa ogni giorno per il periodo di tempo selezionato.

- Posizione T: Il timer ignora i periodi selezionati. La stufa è accesa costantemente.

- Posizione O: Il timer è disattivato.

- Portare l'interruttore del timer nella posizione centrale per selezionare un periodo di tempo. Impostare l'ora di accensione ruotando la ghiera numerata nella posizione desiderata.

- Impostare il periodo di funzionamento ruotando la ghiera a segmenti nella posizione desiderata.

Pulizia e manutenzione

Attenzione!

- Prima di qualsiasi intervento di pulizia o manutenzione, spegnere sempre il dispositivo, rimuovere la spina dalla presa a parete e attendere che il dispositivo si sia raffreddato.

- Non utilizzare solventi detergenti o abrasivi.

- Non pulire l'interno del dispositivo.

- Non cercare di riparare il dispositivo. Se il dispositivo non funziona correttamente, sostituirlo con uno nuovo.

- Non immergere il dispositivo in acqua o in altri liquidi.

- Pulire l'esterno del dispositivo con un panno morbido e umido.

- Pulire la bocca di uscita dell'aria con un aspirapolvere.

- Impostare il periodo di funzionamento ruotando la ghiera a segmenti nella posizione desiderata.

Pulizia e manutenzione

Attenzione!

- Prima di qualsiasi intervento di pulizia o manutenzione, spegnere sempre il dispositivo, rimuovere la spina dalla presa a parete e attendere che il dispositivo si sia raffreddato.

- Non utilizzare solventi detergenti o abrasivi.

- Non pulire l'interno del dispositivo.

- Non cercare di riparare il dispositivo. Se il dispositivo non funziona correttamente, sostituirlo con uno nuovo.

- Non immergere il dispositivo in acqua o in altri liquidi.

- Pulire l'esterno del dispositivo con un panno morbido e umido.

- Pulire la bocca di uscita dell'aria con un aspirapolvere.

- Impostare il periodo di funzionamento ruotando la ghiera a segmenti nella posizione desiderata.

- Impostare il periodo di funzionamento ruotando la ghiera a segmenti nella posizione desiderata.

- Pulire l'esterno del dispositivo con un panno morbido e umido.

- Pulire la bocca di uscita dell'aria con un aspirapolvere.

- Impostare il periodo di funzionamento ruotando la ghiera a segmenti nella posizione desiderata.

O aquecedor por conveçção é um dispositivo que aquece um espaço, criando uma corrente de ar quente.

- Interruptor do elemento de aquecimento (1250W)
- Interruptor do elemento de aquecimento (750W)
- Botão da temperatura
- Interrupor do ventilador (HTCO20FWT/HTCO30FWT)
- Interruptor do temporizador (HTCO30FWT)
- Aro com segmentos (HTCO30FWT)
- Aro numerado (HTCO30FWT)
- Seta (HTCO30FWT)

Segurança

Segurança geral

- Leia atentamente o manual de instruções antes de utilizar. Guarde o manual para consulta futura.

- O fabricante não se responsabiliza por danos indiretos ou por danos em bens ou pessoas provocados pela inobservância das instruções de segurança e utilização indevida do dispositivo.

- O dispositivo pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e pessoas com capacidade física, sensorial ou mental diminuída ou falta de experiência e conhecimentos caso sejam supervisionadas ou recebam instruções relativas à utilização do dispositivo de um modo seguro e compreendam os riscos envolvidos. As crianças não deverão brincar com o dispositivo. A limpeza e a manutenção pelo utilizador não deverão ser realizadas por crianças sem supervisão.

- Utilize o dispositivo apenas para a finalidade a que se destina. Não utilize o dispositivo para outras finalidades além das descritas no manual.

- Não utilize o dispositivo caso tenha alguma peça danificada ou com defeito. Se o dispositivo estiver danificado ou tenha defeito, substitua imediatamente o dispositivo.

- O dispositivo destina-se apenas a utilização no interior. Não utilize o dispositivo no exterior.

- O dispositivo destina-se apenas a utilização doméstica. Não utilize o dispositivo para fins comerciais.

- Não utilize junto de banheiras, chuveiros, lavatórios ou outros recipientes que contenham água.

- Se utilizar o dispositivo numa casa de banho, retire a ficha da tomada de parede após a utilização. A presença de água pode resultar num risco de ferimentos pessoais ou danos no dispositivo mesmo quando desligado.

- Não utilize um temporizador ou qualquer outro sistema de controlo remoto separado que ligue o dispositivo automaticamente.

- Não exponha o dispositivo a água ou humidade.

- Não cubra o dispositivo.

- Não bloqueie as aberturas de ventilação.

- Não insira objectos estranhos nas aberturas de ventilação.

- Coloque o dispositivo sobre uma superfície plana e estável.

Segurança elétrica

- Quando necessitar de reparação e para reduzir o risco de choque elétrico, este produto deve apenas ser aberto por um técnico autorizado.

- Desligue o produto da tomada de alimentação e outro equipamento se ocorrer um problema.

- Não utilize o dispositivo se o cabo de alimentação ou a ficha estiverem danificados ou com defeito. Se o cabo de alimentação ou a ficha estiverem danificados ou com defeito, têm de ser substituídos pelo fabricante ou um agente reparador autorizado.

- Antes de utilizar, verifique sempre se a tensão da rede é igual à tensão indicada na placa de classificação do dispositivo.

- Não desloque o dispositivo puxando o pelo cabo de alimentação. Certifique-se de que o cabo de alimentação não fica emaranhado.

- Não mergulhe o dispositivo, o cabo de alimentação ou a ficha em água ou outros líquidos.

- Não deixe o dispositivo sem vigilância com a ficha ligada à corrente elétrica.

Utilização

- Coloque o interruptor do elemento de aquecimento (1/2) na posição de ligar. Acende-se um indicador vermelho. Para a saída máxima de calor (2000 W), coloque ambos os interruptores do elemento de aquecimento na posição máxima.

- Monte as pernas fornecidas no dispositivo utilizando os parafusos fornecidos.

Utilização

- Insira a ficha na tomada de parede.

- Rode o botão da temperatura totalmente para a direita, para a posição máxima.

Aquecimento

- Coloque o interruptor do elemento de aquecimento (1/2) na posição de ligar. Acende-se um indicador vermelho. Para a saída máxima de calor (2000 W), coloque ambos os interruptores do elemento de aquecimento na posição máxima.

- Monte as pernas fornecidas no dispositivo utilizando os parafusos fornecidos.

Utilização

- Insira a ficha na tomada de parede.

- Rode o botão da temperatura totalmente para a direita, para a posição máxima.

Aquecimento

- Coloque o interruptor do elemento de aquecimento (1/2) na posição de ligar. Acende-se um indicador vermelho. Para a saída máxima de calor (2000 W), coloque ambos os interruptores do elemento de aquecimento na posição máxima.

- Monte as pernas fornecidas no dispositivo utilizando os parafusos fornecidos.

Utilização

- Insira a ficha na tomada de parede.

- Rode o botão da temperatura totalmente para a direita, para a posição máxima.

Aquecimento

- Coloque o interruptor do elemento de aquecimento (1/2) na posição de ligar. Acende-se um indicador vermelho. Para a saída máxima de calor (2000 W), coloque ambos os interruptores do elemento de aquecimento na posição máxima.

- Monte as pernas fornecidas no dispositivo utilizando os parafusos fornecidos.

Utilização

- Insira a ficha na tomada de parede.

- Rode o botão da temperatura totalmente para a direita, para a posição máxima.

Aquecimento

- Coloque o interruptor do elemento de aquecimento (1/2) na posição de ligar. Acende-se um indicador vermelho. Para a saída máxima de calor (2000 W), coloque ambos os interruptores do elemento de aquecimento na posição máxima.

- Monte as pernas fornecidas no dispositivo utilizando os parafusos fornecidos.

Utilização

- Insira a ficha na tomada de parede.

- Rode o botão da temperatura totalmente para a direita, para a posição máxima.

Aquecimento

- Coloque o interruptor do elemento de aquecimento (1/2) na posição de ligar. Acende-se um indicador vermelho. Para a saída máxima de calor (2000 W), coloque ambos os interruptores do elemento de aquecimento na posição máxima.

- Monte as pernas fornecidas no dispositivo utilizando os parafusos fornecidos.

Utilização

- Insira a ficha na tomada de parede.

- Rode o botão da temperatura totalmente para a direita, para a posição máxima.

Aquecimento

- Coloque o interruptor do elemento de aquecimento (1/2) na posição de ligar. Acende-se um indicador vermelho. Para a saída máxima de calor (2000 W), coloque ambos os interruptores do elemento de aquecimento na posição máxima.

- Monte as pernas fornecidas no dispositivo utilizando os parafusos fornecidos.

Utilização

- Insira a ficha na tomada de parede.

- Rode o botão da temperatura totalmente para a direita, para a posição máxima.

Aquecimento

- Coloque o interruptor do elemento de aquecimento (1/2) na posição de ligar. Acende-se um indicador vermelho. Para a saída máxima de calor (2000 W), coloque ambos os interruptores do elemento de aquecimento na posição máxima.

- Monte as pernas fornecidas no dispositivo utilizando os parafusos fornecidos.

Utilização

- Insira a ficha na tomada de parede.

- Rode o botão da temperatura totalmente para a direita, para a posição máxima.

Aquecimento

- Coloque o interruptor do elemento de aquecimento (1/2) na posição de ligar. Acende-se um indicador vermelho. Para a saída máxima de calor (2000 W), coloque ambos os interruptores do elemento de aquecimento na posição máxima.

- Monte as pernas fornecidas no dispositivo utilizando os parafusos fornecidos.

Utilização

- Insira a ficha na tomada de parede.

- Rode o botão da temperatura totalmente para a direita, para a posição máxima.

Aquecimento

- Coloque o interruptor do elemento de aquecimento (1/2) na posição de ligar. Acende-se um indicador vermelho. Para a saída máxima de calor (2000 W), coloque ambos os interruptores do elemento de aquecimento na posição máxima.

- Monte as pernas fornecidas no dispositivo utilizando os parafusos fornecidos.

Utilização

- Insira a ficha na tomada de parede.

- Rode o botão da temperatura totalmente para a direita, para a posição máxima.

Aquecimento

- Coloque o interruptor do elemento de aquecimento (1/2) na posição de ligar. Acende-se um indicador vermelho. Para a saída máxima de calor (2000 W), coloque ambos os interruptores do elemento de aquecimento na posição máxima.

- Monte as pernas fornecidas no dispositivo utilizando os parafusos fornecidos.

Utilização

- Insira a ficha na tomada de parede.

- Rode o botão da temperatura totalmente para a direita, para a posição máxima.

Aquecimento

- Coloque o interruptor do elemento de aquecimento (1/2) na posição de ligar. Acende-se um indicador vermelho. Para a saída máxima de calor (2000 W), coloque ambos os interruptores do elemento de aquecimento na posição máxima.

- Monte as pernas fornecidas no dispositivo utilizando os parafusos fornecidos.

Utilização

- Insira a ficha na tomada de parede.

- Rode o botão da temperatura totalmente para a direita, para a posição máxima.

Aquecimento

- Coloque o interruptor do elemento de aquecimento (1/2) na posição de ligar. Acende-se um indicador vermelho. Para a saída máxima de calor (2000 W), coloque ambos os interruptores do elemento de aquecimento na posição máxima.

- Monte as pernas fornecidas no dispositivo utilizando os parafusos fornecidos.

Utilização

- Insira a ficha na tomada de parede.

- Rode o botão da temperatura totalmente para a direita, para a posição máxima.

Aquecimento

- Coloque o interruptor do elemento de aquecimento (1/2) na posição de ligar. Acende-se um indicador vermelho. Para a saída máxima de calor (2000 W), coloque ambos os interruptores do elemento de aquecimento na posição máxima.

- Monte as pernas fornecidas no dispositivo utilizando os parafusos fornecidos.

Utilização

- Insira a ficha na tomada de parede.

- Rode o botão da temperatura totalmente para a direita, para a posição máxima.

Aquecimento

- Coloque o interruptor do elemento de aquecimento (1/2) na posição de ligar. Acende-se um indicador vermelho. Para a saída máxima de calor (2000 W), coloque ambos os interruptores do elemento de aquecimento na posição máxima.

- Monte as pernas fornecidas no dispositivo utilizando os parafusos fornecidos.

Utilização

- Insira a ficha na tomada de parede.

- Rode o botão da temperatura totalmente para a direita, para a posição máxima.

Aquecimento

- Coloque o interruptor do elemento de aquecimento (1/2) na posição de ligar. Acende-se um indicador vermelho. Para a saída máxima de calor (2000 W), coloque ambos os interruptores do elemento de aquecimento na posição máxima.

- Monte as pernas fornecidas no dispositivo utilizando os parafusos fornecidos.

Utilização

- Insira a ficha na tomada de parede.

- Rode o botão da temperatura totalmente para a direita, para a posição máxima.

Aquecimento

- Coloque o interruptor do elemento de aquecimento (1/2) na posição de ligar. Acende-se um indicador vermelho. Para a saída máxima de calor (2000 W), coloque ambos os interruptores do elemento de aquecimento na posição máxima.

- Monte as pernas fornecidas no dispositivo utilizando os parafusos fornecidos.

Utilização

- Insira a ficha na tomada de parede.

- Rode o botão da temperatura totalmente para a direita, para a posição máxima.

Aquecimento

- Coloque o interruptor do elemento de aquecimento (1/2) na posição de ligar. Acende-se um indicador vermelho. Para a saída máxima de calor (2000 W), coloque ambos os interruptores do elemento de aquecimento na posição máxima.

- Monte as pernas fornecidas no dispositivo utilizando os parafusos fornecidos.

Utilização

- Insira a ficha na tomada de parede.

- Rode o botão da temperatura totalmente para a direita, para a posição máxima.

Aquecimento

- Coloque o interruptor do elemento de aquecimento (1/2) na posição de ligar. Acende-se um indicador vermelho. Para a saída máxima de calor (2000 W), coloque ambos os interruptores do elemento de aquecimento na posição máxima.

- Monte as pernas fornecidas no dispositivo utilizando os parafusos fornecidos.

Utilização

- Insira a ficha na tomada de parede.

- Rode o botão da temperatura totalmente para a direita, para a posição máxima.

Aquecimento

- Coloque o interruptor do elemento de aquecimento (1/2) na posição de ligar. Acende-se um indicador vermelho. Para a saída máxima de calor (2000 W), coloque ambos os interruptores do elemento de aquecimento na posição máxima.

- Monte as pernas fornecidas no dispositivo utilizando os parafusos fornecidos.

Utilização

- Insira a ficha na tomada de parede.

- Rode o botão da temperatura totalmente para a direita, para a posição máxima.

Aquecimento

- Coloque o interruptor do elemento de aquecimento (1/2) na posição de ligar. Acende-se um indicador vermelho. Para a saída máxima de calor (2000 W), coloque ambos os interruptores do elemento de aquecimento na posição máxima.

- Monte as pernas fornecidas no dispositivo utilizando os parafusos fornecidos.

Utilização

- Insira a ficha na tomada de parede.

- Rode o botão da temperatura totalmente para a direita, para a posição máxima.

Aquecimento

- Coloque o interruptor do elemento de aquecimento (1/2) na posição de ligar. Acende-se um indicador vermelho. Para a saída máxima de calor (2000 W), coloque ambos os interruptores do elemento de aquecimento na posição máxima.

- Monte as pernas fornecidas no dispositivo utilizando os parafusos fornecidos.

Utilização

- Insira a ficha na tomada de parede.

- Rode o botão da temperatura totalmente para a direita, para a posição máxima.

Aquecimento

- Coloque o interruptor do elemento de aquecimento (1/2) na posição de ligar. Acende-se um indicador vermelho. Para a saída máxima de calor (2000 W), coloque ambos os interruptores do elemento de aquecimento na posição máxima.

- Monte as pernas fornecidas no dispositivo utilizando os parafusos fornecidos.

Utilização

- Insira a ficha na tomada de parede.

- Rode o botão da temperatura totalmente para a direita, para a posição máxima.

Aquecimento

- Coloque o interruptor do elemento de aquecimento (1/2) na posição de ligar. Acende-se um indicador vermelho. Para a saída máxima de calor (2000 W), coloque ambos os interruptores do elemento de aquecimento na posição máxima.

- Monte as pernas fornecidas no dispositivo utilizando os parafusos fornecidos.

Utilização

- Insira a ficha na tomada de parede.

- Rode o botão da temperatura totalmente para a direita, para a posição máxima.

Aquecimento

- Coloque o interruptor do elemento de aquecimento (1/2) na posição de ligar. Acende-se um indicador vermelho. Para a saída máxima de calor (2000 W), coloque ambos os interruptores do elemento de aquecimento na posição máxima.

- Monte as pernas fornecidas no dispositivo utilizando os parafusos fornecidos.

Utilização

- Insira a ficha na tomada de parede.

- Rode o botão da temperatura totalmente para a direita, para a posição máxima.

Aquecimento

- Coloque o interruptor do elemento de aquecimento (1/2) na posição de ligar. Acende-se um indicador vermelho. Para a saída máxima de calor (2000 W), coloque ambos os interruptores do elemento de aquecimento na posição máxima.

- Monte as pernas fornecidas no dispositivo utilizando os parafusos fornecidos.

Utilização

- Insira a ficha na tomada de parede.

- Rode o botão da temperatura totalmente para a direita, para a posição máxima.

Aquecimento

- Coloque o interruptor do elemento de aquecimento (1/2) na posição de ligar. Acende-se um indicador vermelho. Para a saída máxima de calor (2000 W), coloque ambos os interruptores do elemento de aquecimento na posição máxima.

- Monte as pernas fornecidas no dispositivo utilizando os parafusos fornecidos.

Utilização

- Insira a ficha na tomada de parede.

- Rode o botão da

nedis

- Ustawić przelącznik licznika czasu w położenie środkowe, aby wybrać okres czasu.
- Ustawić czas rozpozcia, obracając numerowany pierścień w wybranym położeniu.
- Ustawić czas pracy, obracając pierścieni przedziału w wybranym położeniu.

Czyszczenie i konserwacja

Ostrzeżenia!

- Przed przystąpieniem do czyszczenia lub konserwacji należy zawsze wyłączyć urządzenie, wyjąć wtyczkę zasilającą z gniazdka elektrycznego i poczekać aż urządzenie ostygnie.
- Nie używać do czyszczenia rozpuszczalników ani materiałów ściernych.
- Nie czyszczyć wewnętrznej strony urządzenia.
- Nie podejmować prób naprawy urządzenia. Jeśli urządzenie nie działa poprawnie, należy wyemnić je na nowe urządzenie.
- Nie zanurzać urządzenia w wodzie lub innych płynach.

- Zewnętrzzną stronę urządzenia czyszczyć miękką, wilgotną szmatką.
- Wyczyścić wylot powietrza za pomocą odkurzacza.

Popsis	Čeština
<div> <div>Konvektorové topení je zařízení, které vytápí prostor vytvářením proudu horkého vzduchu.</div> <div> <div><div></div><div>1. Spinač topného tělesa (1250W)</div></div> <div><div></div><div>Spinač topného tělesa (750W)</div></div> <div><div></div><div>3. Otokný volič teploty</div></div> <div><div></div><div>4. Spinač ventilátoru (HTCO20FWT/HTCO30FWT)</div></div> <div><div></div><div>5. Spinač časovača (HTCO30FWT)</div></div> <div><div></div><div>6. Segmentový kroužek (HTCO30FWT)</div></div> <div><div></div><div>7. Číslovaný kroužek (HTCO30FWT)</div></div> <div><div></div><div>8. Šipka (HTCO30FWT)</div></div> </div> </div>	

Bezpečnost

- Všeobecné bezpečnostní pokyny**
- Před použitím si pozorně přečtěte příručku. Příručku uschovejte pro pozdější použití.
- Výrobce není zodpovědný za následné škody nebo poškození vlastnictví nebo zranění osob způsobené nedodržováním zde uvedených bezpečnostních pokynů nebo nesprávným použitím výrobku.
- Zařízení mohou používat děti od 8 let a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi či nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud je jim poskytován dohled nebo pokyny ohledně bezpečného používání zařízení a pokud chybí související rizika. Děti by si se zařízením neměly hrát. Čištění a uvolnitelskou údržbu nesmí vykonávat děti bez dozoru.
- Zařízení používejte pouze k jeho zamýšleným účelům. Nepoužívejte zařízení k jiným účelům, než je popsáno v příručce.
- Nepoužívejte zařízení, pokud je jakákolí část poškozená nebo vadná. Pokud je zařízení poškozené nebo vadné, okamžitě jej vyměňte.
- Toto zařízení je určeno pouze pro použití v místnosti. Nepoužívejte zařízení v exteriérech.
- Toto zařízení je určeno pouze pro domácí použití. Nepoužívejte zařízení pro komerční účely.
- Zařízení nepoužívejte ve vaně, ve sprše, v umyvadle ani v jiných nádobách obsahujících vodu.
- Pokud zařízení používáte v koupelně, po použití vytáhněte napájecí zástrčku ze zásuvky. Výskyt vody může způsobit riziko osobního poranění nebo poškození zařízení i v případě, že je zařízení vypnuto.
- Nepoužívejte časovač ani samostatný systém dálkového ovládní, které zařízení automaticky zapíná.
- Nevystavujte zařízení působení vody ani vlhkosti.
- Zařízení nezakrývejte.
- Nezakrývejte ventilační otvory.
- Do ventilačních otvorů nezasuňte cizí předměty.
- Zařízení postavte na stabilní, rovny povrch.

Elektrická bezpečnost

- Az áramlétés veszélyének csökkentése érdekében ezt a terméket kizárólag a márkaszerviz képviselője nyithatja fel.
- Hiba esetén húzza ki a termék csatlakozóját a konnektorból, és kösse le más berendezésekről.
- Ne használja a terméket, ha a tápkábel vagy a csatlakozódugó sérült vagy meghibásodott. Ha a tápkábel vagy a csatlakozódugó sérült vagy meghibásodott, azt ki kell cseréltetni a gyártóval vagy a hivatalos márkaszervizzel.
- Használat előtt mindig ellenőrizze, hogy a hálózati feszültség megegyezik-e a termék adattábláján található feszültséggel.
- Ne használja a tápkábelt a termék mozgására. Győződjön meg róla, hogy a tápkábel nem csavarodott meg.
- A terméket a tápkábelt vagy a csatlakozódugó ne merítse vízbe vagy más folyadékba.
- Ne hagyja a terméket felügyelet nélkül, ha a tápkábel be van dugva az aljzatba.

- Abyste snížili riziko úrazu elektrickým proudem, měl by být v případě potřeby tento výrobek otevřen pouze autorizovaným technikem.
- Dojde-li k závadě, odpojte výrobek ze sítě a od jiných zařízení.
- Nepoužívejte zařízení, pokud jsou napájecí kabel či napájecí zástrčka poškozeny nebo vadné. Pokud jsou napájecí kabel či napájecí zástrčka poškozeny nebo vadné, musí je vyměnit výrobce nebo oprávněný servisní zástupce.
- Před použitím vždy zkontrolujte, zda napětí napájení odpovídá napětí uvedenému na typovém štítku zařízení.
- Zařízení nepřenášejte nošením za napájecí kabel. Zkontrolujte, zda se napájecí kabel nemůže nikde zachytit.
- Zařízení, napájecí kabel ani napájecí zástrčku neponojujte do vody ani jiných kapalin.
- Zařízení nenechávejte bez dozoru, pokud je napájecí zástrčka zasunutá do napájecího obvodu.

- Az időztő kapcsolónak 3 állása van.
 - Középső állás (óra szimbólum): A fűtőtest minden nap bekapcsol a beállított időtartamnak megfelelően.
 - T állás: Az időztőt figyelmen kívül hagyva a beállított időpontokat. A fűtőtest folyamatosan bekapcsol állapotban van.
 - O állás: Az időztőt ki van kapcsolva.
- Ha szeretne egy működési időtartamot beállítani, állítsa az időztőt középső állásba.
- A kezdeti időpont beállításához forgassa a számozott gyűrűt a megfelelő állásba.
- A működési időtartam beállításához forgassa a szegmens gyűrűt a megfelelő állásba.

- Állítsa a ventilátor kapcsolót bekapcsolt helyzetbe.
- Forgassa a hőmérséklet-állító tárcsát a kívánt helyzetbe.
- Fűtés: Állítsa a fűtőelem kapcsolót bekapcsolt helyzetbe.
- Hűtés: Állítsa a fűtőelem kapcsolót kikapcsolt helyzetbe.

- Időztő
- A 15-perces szegmens 24-órás időztő segítségével beállíthatja a kívánt működési időtartam hosszát. Az időztőt használata előtt ellenőrizze, hogy a fűtőelem kapcsolók bekapcsolt helyzetben vannak-e.
- Az időztő kapcsolónak 3 állása van.
 - Középső állás (óra szimbólum): A fűtőtest minden nap bekapcsol a beállított időtartamnak megfelelően.
 - T állás: Az időztőt figyelmen kívül hagyva a beállított időpontokat. A fűtőtest folyamatosan bekapcsolt állapotban van.
 - O állás: Az időztőt ki van kapcsolva.
- Ha szeretne egy működési időtartamot beállítani, állítsa az időztőt középső állásba.
- A kezdeti időpont beállításához forgassa a számozott gyűrűt a megfelelő állásba.
- A működési időtartam beállításához forgassa a szegmens gyűrűt a megfelelő állásba.

- Tisztítás és karbantartás
- Figyelmeztés!**
- Tisztítás vagy karbantartás előtt mindig kikapcsolja ki a készüléket, húzza ki a dugót az aljzataból és várja meg, amíg a készülék lehűl.
- Tisztító- és súrolószerek használata! mellőzze.
- Ne tisztítsa a készülék belsejét.
- Ne próbálja megjavítani a készüléket. Ha a készülék nem működik megfelelően, cserélje le egy új készülékre.
- Ne merítse a terméket vízbe vagy más folyadékba.

- Törölje át a készülék külső felületeit egy puha, nedves törölkendővel.
- A légáramlás kimenetet porszívóval tisztítsa.

Čištění a údržba

Upozornění

- Před čištěním nebo údržbou zařízení vždy vypněte, vytáhněte napájecí zástrčku ze zásuvky ve zdi a vyčkejte, dokud zařízení nevychladne.
- Nepoužívejte čističí rozpouštědla ani abrazivní čističí prostředky.
- Nechištěte vnitřek zařízení.
- Nepokoušejte se zařízení opravovat. Pokud zařízení nepracuje správně, vyměňte jej za nové zařízení.
- Zařízení neponojujte do vody ani jiných kapalin.

- Przed użyciem urządzenia należy wyłączyć urządzenie, wyjąć wtyczkę z gniazdka elektrycznego i poczekać aż urządzenie ostygnie.
- Nie używać do czyszczenia rozpuszczalników ani materiałów ściernych.
- Nie czyszczyć wewnętrznej strony urządzenia.
- Nie podejmować prób naprawy urządzenia. Jeśli urządzenie nie działa poprawnie, należy wyemnić je na nowe urządzenie.
- Nie zanurzać urządzenia w wodzie lub innych płynach.

- Zewnętrzzną stronę urządzenia czyszczyć miękką, wilgotną szmatką.
- Wyczyścić wylot powietrza za pomocą odkurzacza.

nedis

- Ustawić przelącznik licznika czasu w położenie środkowe, aby wybrać okres czasu.
- Ustawić czas rozpozcia, obracając numerowany pierścień w wybranym położeniu.
- Ustawić czas pracy, obracając pierścieni przedziału w wybranym położeniu.

Czyszczenie i konserwacja

Ostrzeżenia!

- Przed przystąpieniem do czyszczenia lub konserwacji należy zawsze wyłączyć urządzenie, wyjąć wtyczkę zasilającą z gniazdka elektrycznego i poczekać aż urządzenie ostygnie.
- Nie używać do czyszczenia rozpuszczalników ani materiałów ściernych.
- Nie czyszczyć wewnętrznej strony urządzenia.
- Nie podejmować prób naprawy urządzenia. Jeśli urządzenie nie działa poprawnie, należy wyemnić je na nowe urządzenie.
- Nie zanurzać urządzenia w wodzie lub innych płynach.

- Zewnętrzzną stronę urządzenia czyszczyć miękką, wilgotną szmatką.
- Wyczyścić wylot powietrza za pomocą odkurzacza.

Popsis	Čeština
<div> <div>Konvektorové topení je zařízení, které vytápí prostor vytvářením proudu horkého vzduchu.</div> <div> <div><div></div><div>1. Spinač topného tělesa (1250W)</div></div> <div><div></div><div>Spinač topného tělesa (750W)</div></div> <div><div></div><div>3. Otokný volič teploty</div></div> <div><div></div><div>4. Spinač ventilátoru (HTCO20FWT/HTCO30FWT)</div></div> <div><div></div><div>5. Spinač časovača (HTCO30FWT)</div></div> <div><div></div><div>6. Segmentový kroužek (HTCO30FWT)</div></div> <div><div></div><div>7. Číslovaný kroužek (HTCO30FWT)</div></div> <div><div></div><div>8. Šipka (HTCO30FWT)</div></div> </div> </div>	

Bezpečnost

- Všeobecné bezpečnostní pokyny**
- Před použitím si pozorně přečtěte příručku. Příručku uschovejte pro pozdější použití.
- Výrobce není zodpovědný za následné škody nebo poškození vlastnictví nebo zranění osob způsobené nedodržováním zde uvedených bezpečnostních pokynů nebo nesprávným použitím výrobku.
- Zařízení mohou používat děti od 8 let a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi či nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud je jim poskytován dohled nebo pokyny ohledně bezpečného používání zařízení a pokud chybí související rizika. Děti by si se zařízením neměly hrát. Čištění a uvolnitelskou údržbu nesmí vykonávat děti bez dozoru.
- Zařízení používejte pouze k jeho zamýšleným účelům. Nepoužívejte zařízení k jiným účelům, než je popsáno v příručce.
- Nepoužívejte zařízení, pokud je jakákolí část poškozená nebo vadná. Pokud je zařízení poškozené nebo vadné, okamžitě jej vyměňte.
- Toto zařízení je určeno pouze pro použití v místnosti. Nepoužívejte zařízení v exteriérech.
- Toto zařízení je určeno pouze pro domácí použití. Nepoužívejte zařízení pro komerční účely.
- Zařízení nepoužívejte ve vaně, ve sprše, v umyvadle ani v jiných nádobách obsahujících vodu.
- Pokud zařízení používáte v koupelně, po použití vytáhněte napájecí zástrčku ze zásuvky. Výskyt vody může způsobit riziko osobního poranění nebo poškození zařízení i v případě, že je zařízení vypnuto.
- Nepoužívejte časovač ani samostatný systém dálkového ovládní, které zařízení automaticky zapíná.
- Nevystavujte zařízení působení vody ani vlhkosti.
- Zařízení nezakrývejte.
- Nezakrývejte ventilační otvory.
- Do ventilačních otvorů nezasuňte cizí předměty.
- Zařízení postavte na stabilní, rovny povrch.

Bezpečnost

Všeobecné bezpečnostní pokyny

- Před použitím si pozorně přečtěte příručku. Příručku uschovejte pro pozdější použití.
- Výrobce není zodpovědný za následné škody nebo poškození vlastnictví nebo zranění osob způsobené nedodržováním zde uvedených bezpečnostních pokynů nebo nesprávným použitím výrobku.
- Zařízení mohou používat děti od 8 let a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi či nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud je jim poskytován dohled nebo pokyny ohledně bezpečného používání zařízení a pokud chybí související rizika. Děti by si se zařízením neměly hrát. Čištění a uvolnitelskou údržbu nesmí vykonávat děti bez dozoru.
- Zařízení používejte pouze k jeho zamýšleným účelům. Nepoužívejte zařízení k jiným účelům, než je popsáno v příručce.
- Nepoužívejte zařízení, pokud je jakákolí část poškozená nebo vadná. Pokud je zařízení poškozené nebo vadné, okamžitě jej vyměňte.
- Toto zařízení je určeno pouze pro použití v místnosti. Nepoužívejte zařízení v exteriérech.
- Toto zařízení je určeno pouze pro domácí použití. Nepoužívejte zařízení pro komerční účely.
- Zařízení nepoužívejte ve vaně, ve sprše, v umyvadle ani v jiných nádobách obsahujících vodu.
- Pokud zařízení používáte v koupelně, po použití vytáhněte napájecí zástrčku ze zásuvky. Výskyt vody může způsobit riziko osobního poranění nebo poškození zařízení i v případě, že je zařízení vypnuto.
- Nepoužívejte časovač ani samostatný systém dálkového ovládní, které zařízení automaticky zapíná.
- Nevystavujte zařízení působení vody ani vlhkosti.
- Zařízení nezakrývejte.
- Nezakrývejte ventilační otvory.
- Do ventilačních otvorů nezasuňte cizí předměty.
- Zařízení postavte na stabilní, rovny povrch.

Elektrická bezpečnost
<div> <div>Konvektorové topení je zařízení, které vytápí prostor vytvářením proudu horkého vzduchu.</div> <div> <div><div></div><div>CAUTION</div></div> <div><div></div><div>BEH OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN</div></div> </div> </div>

- Az áramlétés veszélyének csökkentése érdekében ezt a terméket kizárólag a márkaszerviz képviselője nyithatja fel.
- Hiba esetén húzza ki a termék csatlakozóját a konnektorból, és kösse le más berendezésekről.
- Ne használja a terméket, ha a tápkábel vagy a csatlakozódugó sérült vagy meghibásodott. Ha a tápkábel vagy a csatlakozódugó sérült vagy meghibásodott, azt ki kell cseréltetni a gyártóval vagy a hivatalos márkaszervizzel.
- Használat előtt mindig ellenőrizze, hogy a hálózati feszültség megegyezik-e a termék adattábláján található feszültséggel.
- Ne használja a tápkábelt a termék mozgására. Győződjön meg róla, hogy a tápkábel nem csavarodott meg.
- A terméket a tápkábelt vagy a csatlakozódugó ne merítse vízbe vagy más folyadékba.
- Ne hagyja a terméket felügyelet nélkül, ha a tápkábel be van dugva az aljzatba.

- Abyste snížili riziko úrazu elektrickým proudem, měl by být v případě potřeby tento výrobek otevřen pouze autorizovaným technikem.
- Dojde-li k závadě, odpojte výrobek ze sítě a od jiných zařízení.
- Nepoužívejte zařízení, pokud jsou napájecí kabel či napájecí zástrčka poškozeny nebo vadné. Pokud jsou napájecí kabel či napájecí zástrčka poškozeny nebo vadné, musí je vyměnit výrobce nebo oprávněný servisní zástupce.
- Před použitím vždy zkontrolujte, zda napětí napájení odpovídá napětí uvedenému na typovém štítku zařízení.
- Zařízení nepřenášejte nošením za napájecí kabel. Zkontrolujte, zda se napájecí kabel nemůže nikde zachytit.
- Zařízení, napájecí kabel ani napájecí zástrčku neponojujte do vody ani jiných kapalin.
- Zařízení nenechávejte bez dozoru, pokud je napájecí zástrčka zasunutá do napájecího obvodu.

- Az időztő kapcsolónak 3 állása van.
 - Középső állás (óra szimbólum): A fűtőtest minden nap bekapcsol a beállított időtartamnak megfelelően.
 - T állás: Az időztőt figyelmen kívül hagyva a beállított időpontokat. A fűtőtest folyamatosan bekapcsolt állapotban van.
 - O állás: Az időztőt ki van kapcsolva.
- Ha szeretne egy működési időtartamot beállítani, állítsa az időztőt középső állásba.
- A kezdeti időpont beállításához forgassa a számozott gyűrűt a megfelelő állásba.
- A működési időtartam beállításához forgassa a szegmens gyűrűt a megfelelő állásba.

- Tisztítás és karbantartás
- Figyelmeztés!**
- Tisztítás vagy karbantartás előtt mindig kikapcsolja ki a készüléket, húzza ki a dugót az aljzataból és várja meg, amíg a készülék lehűl.
- Tisztító- és súrolószerek használata! mellőzze.
- Ne tisztítsa a készülék belsejét.
- Ne próbálja megjavítani a készüléket. Ha a készülék nem működik megfelelően, cserélje le egy új készülékre.
- Ne merítse a terméket vízbe vagy más folyadékba.

- Törölje át a készülék külső felületeit egy puha, nedves törölkendővel.
- A légáramlás kimenetet porszívóval tisztítsa.

- Przed użyciem urządzenia należy wyłączyć urządzenie, wyjąć wtyczkę z gniazdka elektrycznego i poczekać aż urządzenie ostygnie.
- Nie używać do czyszczenia rozpuszczalników ani materiałów ściernych.
- Nie czyszczyć wewnętrznej strony urządzenia.
- Nie podejmować prób naprawy urządzenia. Jeśli urządzenie nie działa poprawnie, należy wyemnić je na nowe urządzenie.
- Nie zanurzać urządzenia w wodzie lub innych płynach.

- Zewnętrzzną stronę urządzenia czyszczyć miękką, wilgotną szmatką.
- Wyczyścić wylot powietrza za pomocą odkurzacza.

- Przed przystąpieniem do czyszczenia lub konserwacji należy zawsze wyłączyć urządzenie, wyjąć wtyczkę zasilającą z gniazdka elektrycznego i poczekać aż urządzenie ostygnie.
- Nie używać do czyszczenia rozpuszczalników ani materiałów ściernych.
- Nie czyszczyć wewnętrznej strony urządzenia.
- Nie podejmować prób naprawy urządzenia. Jeśli urządzenie nie działa poprawnie, należy wyemnić je na nowe urządzenie.
- Nie zanurzać urządzenia w wodzie lub innych płynach.

- Zewnętrzzną stronę urządzenia czyszczyć miękką, wilgotną szmatką.
- Wyczyścić wylot powietrza za pomocą odkurzacza.

- Przed przystąpieniem do czyszczenia lub konserwacji należy zawsze wyłączyć urządzenie, wyjąć wtyczkę zasilającą z gniazdka elektrycznego i poczekać aż urządzenie ostygnie.
- Nie używać do czyszczenia rozpuszczalników ani materiałów ściernych.
- Nie czyszczyć wewnętrznej strony urządzenia.
- Nie podejmować prób naprawy urządzenia. Jeśli urządzenie nie działa poprawnie, należy wyemnić je na nowe urządzenie.
- Nie zanurzać urządzenia w wodzie lub innych płynach.

- Zewnętrzzną stronę urządzenia czyszczyć miękką, wilgotną szmatką.
- Wyczyścić wylot powietrza za pomocą odkurzacza.

- Przed przystąpieniem do czyszczenia lub konserwacji należy zawsze wyłączyć urządzenie, wyjąć wtyczkę zasilającą z gniazdka elektrycznego i poczekać aż urządzenie ostygnie.
- Nie używać do czyszczenia rozpuszczalników ani materiałów ściernych.
- Nie czyszczyć wewnętrznej strony urządzenia.
- Nie podejmować prób naprawy urządzenia. Jeśli urządzenie nie działa poprawnie, należy wyemnić je na nowe urządzenie.
- Nie zanurzać urządzenia w wodzie lub innych płynach.

- Zewnętrzzną stronę urządzenia czyszczyć miękką, wilgotną szmatką.
- Wyczyścić wylot powietrza za pomocą odkurzacza.

- Przed przystąpieniem do czyszczenia lub konserwacji należy zawsze wyłączyć urządzenie, wyjąć wtyczkę zasilającą z gniazdka elektrycznego i poczekać aż urządzenie ostygnie.
- Nie używać do czyszczenia rozpuszczalników ani materiałów ściernych.
- Nie czyszczyć wewnętrznej strony urządzenia.
- Nie podejmować prób naprawy urządzenia. Jeśli urządzenie nie działa poprawnie, należy wyemnić je na nowe urządzenie.
- Nie zanurzać urządzenia w wodzie lub innych płynach.

- Zewnętrzzną stronę urządzenia czyszczyć miękką, wilgotną szmatką.
- Wyczyścić wylot powietrza za pomocą odkurzacza.

- Przed przystąpieniem do czyszczenia lub konserwacji należy zawsze wyłączyć urządzenie, wyjąć wtyczkę zasilającą z gniazdka elektrycznego i poczekać aż urządzenie ostygnie.
- Nie używać do czyszczenia rozpuszczalników ani materiałów ściernych.
- Nie czyszczyć wewnętrznej strony urządzenia.
- Nie podejmować prób naprawy urządzenia. Jeśli urządzenie nie działa poprawnie, należy wyemnić je na nowe urządzenie.
- Nie zanurzać urządzenia w wodzie lub innych płynach.

- Zewnętrzzną stronę urządzenia czyszczyć miękką, wilgotną szmatką.
- Wyczyścić wylot powietrza za pomocą odkurzacza.

- Przed przystąpieniem do czyszczenia lub konserwacji należy zawsze wyłączyć urządzenie, wyjąć wtyczkę zasilającą z gniazdka elektrycznego i poczekać aż urządzenie ostygnie.
- Nie używać do czyszczenia rozpuszczalników ani materiałów ściernych.
- Nie czyszczyć wewnętrznej strony urządzenia.
- Nie podejmować prób naprawy urządzenia. Jeśli urządzenie nie działa poprawnie, należy wyemnić je na nowe urządzenie.
- Nie zanurzać urządzenia w wodzie lub innych płynach.

- Zewnętrzzną stronę urządzenia czyszczyć miękką, wilgotną szmatką.
- Wyczyścić wylot powietrza za pomocą odkurzacza.

- Przed przystąpieniem do czyszczenia lub konserwacji należy zawsze wyłączyć urządzenie, wyjąć wtyczkę zasilającą z gniazdka elektrycznego i poczekać aż urządzenie ostygnie.
- Nie używać do czyszczenia rozpuszczalników ani materiałów ściernych.
- Nie czyszczyć wewnętrznej strony urządzenia.
- Nie podejmować prób naprawy urządzenia. Jeśli urządzenie nie działa poprawnie, należy wyemnić je na nowe urządzenie.
- Nie zanurzać urządzenia w wodzie lub innych płynach.

- Zewnętrzzną stronę urządzenia czyszczyć miękką, wilgotną szmatką.
- Wyczyścić wylot powietrza za pomocą odkurzacza.

- Przed przystąpieniem do czyszczenia lub konserwacji należy zawsze wyłączyć urządzenie, wyjąć wtyczkę zasilającą z gniazdka elektrycznego i poczekać aż urządzenie ostygnie.
- Nie używać do czyszczenia rozpuszczalników ani materiałów ściernych.
- Nie czyszczyć wewnętrznej strony urządzenia.
- Nie podejmować prób naprawy urządzenia. Jeśli urządzenie nie działa poprawnie, należy wyemnić je na nowe urządzenie.
- Nie zanurzać urządzenia w wodzie lub innych płynach.

- Zewnętrzzną stronę urządzenia czyszczyć miękką, wilgotną szmatką.
- Wyczyścić wylot powietrza za pomocą odkurzacza.

- Przed przystąpieniem do czyszczenia lub konserwacji należy zawsze wyłączyć urządzenie, wyjąć wtyczkę zasilającą z gniazdka elektrycznego i poczekać aż urządzenie ostygnie.
- Nie używać do czyszczenia rozpuszczalników ani materiałów ściernych.
- Nie czyszczyć wewnętrznej strony urządzenia.
- Nie podejmować prób naprawy urządzenia. Jeśli urządzenie nie działa poprawnie, należy wyemnić je na nowe urządzenie.
- Nie zanurzać urządzenia w wodzie lub innych płynach.

- Zewnętrzzną stronę urządzenia czyszczyć miękką, wilgotną szmatką.
- Wyczyścić wylot powietrza za pomocą odkurzacza.

- Przed przystąpieniem do czyszczenia lub konserwacji należy zawsze wyłączyć urządzenie, wyjąć wtyczkę zasilającą z gniazdka elektrycznego i poczekać aż urządzenie ostygnie.
- Nie używać do czyszczenia rozpuszczalników ani materiałów ściernych.
- Nie czyszczyć wewnętrznej strony urządzenia.
- Nie podejmować prób naprawy urządzenia. Jeśli urządzenie nie działa poprawnie, należy wyemnić je na nowe urządzenie.
- Nie zanurzać urządzenia w wodzie lub innych płynach.

- Zewnętrzzną stronę urządzenia czyszczyć miękką, wilgotną szmatką.
- Wyczyścić wylot powietrza za pomocą odkurzacza.

- Przed przystąpieniem do czyszczenia lub konserwacji należy zawsze wyłączyć urządzenie, wyjąć wtyczkę zasilającą z gniazdka elektrycznego i poczekać aż urządzenie ostygnie.
- Nie używać do czyszczenia rozpuszczalników ani materiałów ściernych.
- Nie czyszczyć wewnętrznej strony urządzenia.
- Nie podejmować prób naprawy urządzenia. Jeśli urządzenie nie działa poprawnie, należy wyemnić je na nowe urządzenie.
- Nie zanurzać urządzenia w wodzie lub innych płynach.

- Zewnętrzzną stronę urządzenia czyszczyć miękką, wilgotną szmatką.
- Wyczyścić wylot powietrza za pomocą odkurzacza.

- Przed przystąpieniem do czyszczenia lub konserwacji należy zawsze wyłączyć urządzenie, wyjąć wtyczkę zasilającą z gniazdka elektrycznego i poczekać aż urządzenie ostygnie.
- Nie używać do czyszczenia rozpuszczalników ani materiałów ściernych.
- Nie czyszczyć wewnętrznej strony urządzenia.
- Nie podejmować prób naprawy urządzenia. Jeśli urządzenie nie działa poprawnie, należy wyemnić je na nowe urządzenie.
- Nie zanurzać urządzenia w wodzie lub innych płynach.

- Zewnętrzzną stronę urządzenia czyszczyć miękką, wilgotną szmatką.
- Wyczyścić wylot powietrza za pomocą odkurzacza.

- Przed przystąpieniem do czyszczenia lub konserwacji należy zawsze wyłączyć urządzenie, wyjąć wtyczkę zasilającą z gniazdka elektrycznego i poczekać aż urządzenie ostygnie.
- Nie używać do czyszczenia rozpuszczalników ani materiałów ściernych.
- Nie czyszczyć wewnętrznej strony urządzenia.
- Nie podejmować prób naprawy urządzenia. Jeśli urządzenie nie działa poprawnie, należy wyemnić je na nowe urządzenie.
- Nie zanurzać urządzenia w wodzie lub innych płynach.

- Zewnętrzzną stronę urządzenia czyszczyć miękką, wilgotną szmatką.
- Wyczyścić wylot powietrza za pomocą odkurzacza.

- Przed przystąpieniem do czyszczenia lub konserwacji należy zawsze wyłączyć urządzenie, wyjąć wtyczkę zasilającą z gniazdka elektrycznego i poczekać aż urządzenie ostygnie.
- Nie używać do czyszczenia rozpuszczalników ani materiałów ściernych.
- Nie czyszczyć wewnętrznej strony urządzenia.
- Nie podejmować prób naprawy urządzenia. Jeśli urządzenie nie działa poprawnie, należy wyemnić je na nowe urządzenie.
- Nie zanurzać urządzenia w wodzie lub innych płynach.

- Zewnętrzzną stronę urządzenia czyszczyć miękką, wilgotną szmatką.
- Wyczyścić wylot powietrza za pomocą odkurzacza.

- Przed przystąpieniem do czyszczenia lub konserwacji należy zawsze wyłączyć urządzenie, wyjąć wtyczkę zasilającą z gniazdka elektrycznego i poczekać aż urządzenie ostygnie.
- Nie używać do czyszczenia rozpuszczalników ani materiałów ściernych.
- Nie czyszczyć wewnętrznej strony urządzenia.
- Nie podejmować prób naprawy urządzenia. Jeśli urządzenie nie działa poprawnie, należy wyemnić je na nowe urządzenie.
- Nie zanurzać urządzenia w wodzie lub innych płynach.

- Zewnętrzzną stronę urządzenia czyszczyć miękką, wilgotną szmatką.
- Wyczyścić wylot powietrza za pomocą odkurzacza.

- Przed przystąpieniem do czyszczenia lub konserwacji należy zawsze wyłączyć urządzenie, wyjąć wtyczkę zasilającą z gniazdka elektrycznego i poczekać aż urządzenie ostygnie.
- Nie używać do czyszczenia rozpuszczalników ani materiałów ściernych.
- Nie czyszczyć wewnętrznej strony urządzenia.
- Nie podejmować prób naprawy urządzenia. Jeśli urządzenie nie działa poprawnie, należy wyemnić je na nowe urządzenie.
- Nie zanurzać urządzenia w wodzie lub innych płynach.

- Zewnętrzzną stronę urządzenia czyszczyć miękką, wilgotną szmatką.
- Wyczyścić wylot powietrza za pomocą odkurzacza.

- Przed przystąpieniem do czyszczenia lub konserwacji należy zawsze wyłączyć urządzenie, wyjąć wtyczkę zasilającą z gniazdka elektrycznego i poczekać aż urządzenie ostygnie.
- Nie używać do czyszczenia rozpuszczalników ani materiałów ściernych.
- Nie czyszczyć wewnętrznej strony urządzenia.
- Nie podejmować prób naprawy urządzenia. Jeśli urządzenie nie działa poprawnie, należy wyemnić je na nowe urządzenie.
- Nie zanurzać urządzenia w wodzie lub innych płynach.

- Zewnętrzzną stronę urządzenia czyszczyć miękką, wilgotną szmatką.
- Wyczyścić wylot powietrza za pomocą odkurzacza.

- Przed przystąpieniem do czyszczenia lub konserwacji należy zawsze wyłączyć urządzenie, wyjąć wtyczkę zasilającą z gniazdka elektrycznego i poczekać aż urządzenie ost